Ն՝. 2108 — 1892 ՅՈՒՆԻՍ 2 ՇԱԲ — 1309 ԶԻԼԴԱՏ 19 — ՄԷԿԻՆԳԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԻԱՐԸ

	12 այսք	6 այսք	3 այսք
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆՈՒ ԳԻՆԱԹԻԱՐԸ

1ինամի, 9նամի վէ 3ինամի սահիպէ	ղ. 5
Կիւնէրի սահիպէ 11ի 10ը. հա.	» 3

Մէվսիմը նամակներու տարի պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունուր վէ ամէնք օլունմայան էվրաղ իստէ օլունմայաճաղ։

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրո 20 ՃԻՎԼԷՔԻԱՆ մաթպասընտա տբը։ Ռեճաֆէթի մէվսիմ հաղզընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզտէն Վիէննանըն Նոյ Ֆրոյ Բէռ-ռ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա բիվայէթի օլնտըղընա կէօրէ, Կրանտիւգ Գոնսթանթէն՝ Նանսիյէ վիւրուտինտէ Բուսխա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ գամի պիր իթթիֆաղ ահանամէսի ագաը իչուն սէյահիյէթը թամամէյլի համզ պուլընմադտա իմիշ։ Բարիզին Կոլ-սա կազէթասը տախի պու բիվայէթի զիքը իտէրէք, օյ պապտէ էհալիյէ իթթաի մալիմամի օլնմասընը հիւքիմէթէ թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Իթալիա գրալընին Բօցտամտա Ալէքսանիա խէրէթօրընը զիյարէթի՝ զայրը մուայլէն պիր միւտէթ իչուն թէէիր օլնմըշ տբը։ Նիմրէսի Այէման կազէթարընը՝ Իթալիա գրալընին ապֆր. յունիս 8ում Բօցտամա մուվասէլէթինի եազմըշ օլորգարը հարտէ, չիմոի քէնտի քէնտիլէրինի թէքզիպ մէճմուր օրմըշլար, վէ Իթալիանըն ահվալը տաքիլէյի հաղրէսի էյճապընա մէղրիւբ սէյհաթընի զէմանը վուգուբ քիր սէյհաթընի զէմանը վուգուբ թային խիլմէյէճէյինի անլամըշլար տբը։

Բէթէրպուրխան իչար օլընտըղընա կէօրէ, Զին հիւքիմէթի՝ Բաքիր ադագիսի իւզէրինտէ քէնտի հագգը թասարրուֆքընը հէյնը հաճէթտէ սիրահյա միւտաֆէա իթմէք իւզրէ Բաքիրէ պիր խայը ասքէր միֆրէզէլէրի կէօնտէրմիշ տիր։ Բուսխա հիւքիմէթի՝ պատէհու էյճապ իտէն թէտաարի իթթիֆաղ էյլէմէք իւզրէ մանիմանը մուֆասալ ախտընա ինթիզար էյլէմէքտէ իմիշ։

Մասուտտա պուլընան Իթալիան զապթանընտան պիր մղդադը՝ Իթալիայա ավտէթ իչուն Գահիրէտէն միւրուր իթմիշլէր տիր։ Մասուտտա Իթալիանընը գուվվէթի հարպիյէսի 2000 Իթալիալը վէ 10000 եերլի ասքէրինտէն իպարէթ տիր։ Մասուտտա իսրաճաթ թիճարէթի՝ էյրեվմ բարրագ պիր հարտէ օլմայրզ, պիր ազ Ասիա վէ պիր ազ տա Գասպա իլէ թիճարէթ վուգուբ պուլմագտա տբը։

Խարիվը Մբսբը Ապպաս բաշա հաղրէթլէրինին պիրտաերի բրէնս Մէհմէտ Այի պէյ՝ բիֆագաթընտա միւբէպպիլէրի Մարթինօ բաշա իլէ միւրայ Ահմէտ Զէքի պէյ պուլընընը հարտէ ախիրէն Բարիզէ մուվասէլէթ էթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սաորազամ հաղրէթլէրի՝ էվվէլքի ադշամ Պապը Ալիտէն տօղրուճա Մապէյնէ պիկազիմէ հուզուրը հաղրէթը Բահիշահէյէ մէսուլ չէրբէֆինէ նակլ պույրըմշ օլորգլարը կիպի, տիւն տախի սաաթ 10 պուչուգ բատտէլէրինտէ պէրապէրինտէ Խարիճէյէ նազրը Սախտ բաշա հաղրէթլէրի պուլընտըղը հարտէ եըլտըղ սէրայընա ազիմէթ իտէրէք ադշամ Թաամընտա տախի հաղրը պուլընմըշլար տբը։

—Հիւքիմէթը Սէնիյէնին 1308 սէնէսի մէսարիֆը ատէյէ վէ ֆէվգէլատէ պիւտժէսի՝ գումիսիօնը մախսուսընճա թանընմամ վէ մէճլիսը վիւքէլաճա թէտգիգ օլընարագ խաքիքի Շահանէյէ թագտիմ գրընմըշ տբը։

—Էվվէլքի կիւն Ցէրսաատէթէ կէլէն Աթինա սէֆիրի Ղալիպ պէյ հաղրէթլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ աղիմէթլէ Սաորազամ վէ Խարիճէյէ Նազրը բաշլար հազարաթըյլա միւլագաթ իթմիշ տիր։ Սէֆիրը միւշարէլէյհ 2 այ գառար մէէզունէն Ցէրսաատէթաէ գալրպ, ումուրը սէֆարէթ՝ պաշ քեաթիպ Ազիզ պէյ թարաֆընտան լույլէթ օլընաճագ տբը։

—Խասթալրգ միքրոպլարընը մահվու թէէֆ իթմէյէ մախսուս օլարագ Պահրիյէ ֆապրիգասընտա իմալ խիլմիշ օլան վէ ԷՌՒ-Լ թապիր օլընան թիլմսիս մաքինասընին ֆոթոկրաֆը խաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընմագա, մէգքիր մաքինանըն հուզուրը հաղրէթը Շէհրիյարիլէրինտէ տախի իճրաի թէճրիպէսինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Զաթը հաղրէթը Բահիշահի՝ աասաքիրը Շահանէյէրի էմրը թէտավիլերի էսպապը պիր զաթ տահա խթիքմալ խիլմէք մագսէտիյէ, տիւն ամբըպպի մախսուսէի Շահանէյէրինտէն ֆէրիգ Խամէթ բաշա հաղրէթլէրիյլէ Մապէյն քիմեակիրի Պոնդօվսքի պէյի՝ լուֆթիէն Հայտար բաշա խասթախանէսինէ իզամ պույուրմըշլար տբը։

Միւշարէլէյհիմա թապիպլէր խասթախանէ գօզուշարընտա խաթիմալ օլունմագ իւզրէ թարաֆը Շահանէյէն լուֆթիէն իհսան պույրըլան թաղէիգը հավա իլէ բիս գօգուլարը տէֆ իտիճ էճզայը նէշր խէն պիր ատէտ մաքինայը միւսթասհրպէն խասթախանէյէ ազիմէթ վէ մէգքիր մաքինանըն պիլ խասա իճրա օլունան ամէլյաթընը բույլէթ իթմիշլէր, վէ սէյամը սէլամէթենճամը Միւլիւքեանէյի պիլճիմէ խասթէկեան վէ պէնտէկեանա թէպպիզ, վէ պատէհու ասաքիրը Շահանէ խասթէկեան գօվուշարը իլէ գապրթան գօզուշարընը թէտգիգ վէ թէֆթիշ էյլէմիշլեր, վէ սէյամը հաղրէթը Բահիշահէյի ամբըպպա վէ մէմուրէյինէ տախի թէպպիզ իլէ ավտէթ իթմիշլեր տիր։

—Պօսնատա Զվօրնիք շէհրի մէթրօբօլիտինին թագտիսի մէսէլէսինին թէվվիյէսի միւնասէպէթիյլէ Ավսթրիա-Մաճառիստան տէվլէթինին Ցէրսաատէթ սէֆիրի պարօն Դալիտ՝ Հէյդէլի ատասընտա վագը Բում մէքթէպը Բուհանխսինէ Ավսթրիա խիւբարթօրը թարաֆընտան 500 լիրաի Օսմանի իթա վէ թէսլիմ էյլէմիշ տիր։ Էրէքլի մէթրօբօլիտի՝ սէֆիրը միշարէլէյհի զիյարէթլէ Բաթրիգ Տիօնէսիօս էֆ. հաղրէթլէրի նամընա պէյանը թէշէքքիր էյլէմիշ տիր։ (ՄէռէնԷ)

—Մալիյէ նէզարէթի մէմուրիյէնինճէ պաղը թէպէտտիւլտի իճրասընը նէզարէթը միշարէլէյհատան Պապը Ալիյէ արզ ու թէքլիֆ օլընտըղընը ՄէռէնԷ եազըյօր։

—Վիլայաթը Շահանէ հապսխանէլէրինտէ պուլընան պիճիմէ մահպուսիյինին պիր ճէտվէլի թանզիմ ու իրսալ օլընմասը՝ մագամը Սատարէթտէն պիճիմէ վիլայաթա էմր ու իչար պույրըմշ տբը։

—Այէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան մէճլիսը մէարիֆ պաշ քեաթիպի Ազիզ պէյ հաղրէթլէրինէ Գուրսն Բօայայ տբ Բրիւս նիշանընընը Շնճի, վէ մէքեաթիպը ալիյէ խասրէսի պաշ քեաթիպի Ռիֆաթ պէյէ նիշանը մէդքիրընը Յունճիւ բրիթպէսի իթթ գրընմըշ տբը։

—Բէժի իտարէսի հագգընտա աբրա սբրա էսասսըզ պաղը չէքեայաթ վուգուբ պուլարագ տէվարը տէվլէթ ավուգատընա կէօրէ, չէհրը մէդքիրատ Բշբգարնամ մահալատ միճէտատէն հնա իտիրէն մէքթէպը իտտահիի ասքէրինին բէամը քիւչատը՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ պիրճիւմիէ մէմբրիյը միլքիյէ վէ ասքէրիյէ վէ բուէսաի բուհանիյէ վէ հէման թէքմիլ էհալիի մէմլէքէթ հաղրը օլարգարը հարտէ իճրա իտիրիպ, պու միւնասէպէթլէ գուրպանարը քէսիրմիշ վէ տավաթը հաղրէթը Բահիշահի եատտ ու թիզքեար գրընմըշ տբը։ Շակիրտան էսկի մէքթէպտէն ալայ իլէ եէնի մէքթէպ տահիրէսինէ նագ օլընմըշլար տբը։

—Սապրդ Պերաթ միւթեսարրրֆը Ահմէտ ձէվսէթի բաշայա՝ միւլքիյէ թէգաիւտ սանտըղընտան 3000 ղ. մագուլիյէթ մասը թավսիս պույրըմշ տբը։

—Ամբրպպի Օսմանիյէտէն Շէրքէֆատտին պէյ՝ պու քերրէ Լոտրնէ վիլայէթը ճէլիլէսի ումում սրհհիյէ միւֆէթթիշլիկինէ թային պույրըրմշ տբը։

—Կէյպիգ շրմնաղֆէր քէօրբիւսիւ ինշաաթընա միւսթասէտէմ. Իթալիալը պիր ամէյէ՝ էվվէլքի կիւն գապաէն մէգքիր քէօրբիւսէն տիւշերէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Իթալիա սէֆարէթի հէյէթի Թարապատաքի սէֆարէթխանէյէ նագլ իթմիշ տիր։

—Մուսանեա-Պրուսա խասթընին բէամը գապուլը մուվագգաթընա մէմուր օլան գօմիսիօն՝ տիւն շէհրիմիզէն մանֆարէգաթ էյլէմիշտիր։

—1060 թանէլաթօ ճէսամէթինտէ վէ Սոսպա նամընտա պիր ինկիլիզ սէֆինէսի՝ էվվէլքի կիւն կէլիպօլը ճիվարընտա ինճիր պրունընտա գաբայա օթուրմըշ տբը։

—Բարիզտէ Պանգը Օսմանի մէճլիսը իտարէսի ադասընտան օրուպ կէչէնտէ շէհրիմիզէ կէլմիշ վէ ախիրէն Սոֆիա վէ Պէլգրատտա ադամէթ էյլէմիշ օլան Մ. Բ. Նավի՝ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Ցէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Իսկիւտար-Գասրքէօյ սու շիրքէթինին սապրգ իտարէ մէմուրը Մ. Սիմոն՝ իսքէնտէրուն ճիվարընտա քէչֆ օրնան բէթրօյ կազը մատէրիէրինին իշլէտիլմէսի իչուն Լոնտրատտա պիր հէյէթը սարրաֆիյէ թէշքիլինէ մուվաֆֆագ օրմուշ տբը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱՏ ԳՈՒՄԱՐ

Զապթթանա իթթիֆաղ օլնան ուսուլ իգթիդասընճա Պէյօղլունտա ումում գաղինօ վէ շանթանլար հաազին կէճէ եարընը դաբանբրմադտա օլորգընտան, Գոնգօրտիա թէաթրօսը գարշըսընտաքի Գրիսթալ գազինօսը տախի վագթը միւթատընտա դաբանմադտա իսկ տէ, գումար սալոնընտա սապահա գատարը օյունա տէվամ իտիրմէքտէ պուլընտըղը դապրթանա անշարըրմշ վէ կէչէն ճումաա էրթէսի կէճէսի տաքի մէգքիր գազինօնընը գաբանտրգտան սօնրա 30 քիշիի միւթէճավուզ քէսանընը գումար սալօնընտա քէմալը կէրմի իլէ լուպկայթա տէվամ իթմէքտէ պուլընտըգլարը խապէր ալընմըշ օլմասը իւզէրինէ ումում բօլիս միւֆէթթիշի Պոնէն էֆ.-նին նէզարէթի վէ սէրգօմիսէր Հասան, վէ գօմիսէրը սանի եասէֆ վէ Ֆէվզի էֆ.լէր մարիֆէթիյլէ սաաթ 5պուչուգտա մէգքիր գազինօ վէ ճիվարընընը հէր թարաֆը, եանի ճատտէի քէպիր իլէ կավանի վէ Բանթիյա քիլիսէսի սօղագլարը նէզարէթ թահթընա ալընմըշ տբը։

Գումարիանէ սահիպլէրի՝ զապրթանընը թէշէպպիւսաթընը անլամարբյլա գումար օյունընը թաթիլ իթթիֆլէրի կիպի, սապահա գատար միշթէրիլէրինի խարիճէ չըգարմամաղա գարար վէրմիշլեր։ Ֆագաթ պու գարարա իմթիսալ խիլալ իթթէմէք խուսուսընտա միշթէրիլեր պէյնինտէ իսթիպգաք զուհուր իթթիկինտէն, վէ խարիճէ չըգմագ ֆիքրինտէ պուլընան թարաֆ էքսէրիյէթ գազանտրղընտան նաչի, կավնէօճրար՝ մայէթլէրինտէքի կարսօնար մարիֆէթիյլէ գաղինօնընը՝ պաղչէտէն պաղչէյէ կէչիլէրէք մէգքիր քիլիսէ սօգաղընա չըգրլապիլէն տուվարընը տէյտիրմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր։

Ամէրիյաթի խիթամ պուլարգտան սօնրա, միշթէրիլերտէն 15 գատարը՝ պուրատան մէգքիր քիլիսէ սօգաղընա չըգմըշլար իսկ տէ, մէգքիր սօգաղտա տա նէօպէթճի բօլիսէր պուլունըղընտան, խարիճէ չըգանլար հէման օրաճըգտա պիթթէվդիֆ մէվգուֆէն Պէյօղլու միւթասարրֆքընը կէօթիրիլէրէք, միւֆէթթիշ Պոնէն էֆ. թարաֆընտան էմրը խութիճապարը իճրա դըլընմըշ տբը։ Պունլարընը ճիւմլէսի՝ մահալը մէգքիրտէ «բուլէթ» օյնատըգլարընը իգրար վէ եթիրաֆ իթմիշլեր տիր։

Էչխասը մէրգէմէնին իճրա գըլընան խութիթագլարընտան՝ ճիւմէսինին՝ Պէյօղլունճա մնարուֆ զէվաթտան պուլունտըգլարը անլաշըրմ սերպէսթ պըրագըրմըշ վէ էվրաղը թահգիգիյէ իլէ խութիթագնամէլեր՝ միւտաարի ումումիյէ իրսալ գըլընմըշ տբը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ցուլյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի բէյսի օրուպ ախիրէն Սոֆիա վէ Վիէննայա ազիմէթ էյլէմիշ օլան Մ. Վէնսան Գայեարընը պու քերրէ Ցէրսաատէթէ ավտէթ էյլէտիկինի տիւն եազմըշ իսկ.։

Լէվանտըն պէյանընա կէօրէ, մումիսիյէ Սոֆիատա իճրա էյլէտիկի թէչէպպիւսաթ նէթիճէսինտէն օրմագ իւզրէ, Շարգի Բումէլի վէրկիսի՝ մալիյէ նազրը Մ. Նաչէվիչին Վիէննատան Սոֆիայա ավտէթինտէ քէմաֆիսսազգ թէէտիյէ օլընաճագ տբը։

* * *

Ավսիրէն բէամը քիւչատը իճրա իտիլէն Պանգը Օսմանի տաիրէսինին 1700000 ֆր.ա ինչա խիլտիկի, վէ էվրօբատան ճէլալ խիլէն գացանընը 300000 ֆր.ա միւպայէա օլընտըղը էվրօբա կազէթարընտա օգունմըշ տբը։

ԻՏԼԱՍ

Կէչէն հաֆթա Գալաթա վէ ընթամպօլտա պաղը քիւչիւք թիճարարը իլէ իքինճի սէրէճէտ պաղը տէպլալ վէ սըմարլար թաթիը թէէտիյաթ խուպ, պունտա պաղը գօմիսիօնճըլար իլէ էճնէպի ֆապրիգա վէքիլլէրի ալագատար պուլընմըշլար տբը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եագտըղընմըզ վէճճէլ, Բաթրիգ Ամն. Տ. Խորէն Սրբազան հաղրէթլէրի՝ նամիզատըղընտան քէսպը աֆիյէթ իսթէրէք, տիւն Բաթրիգխանէյէ էնմիշ վէ ումուրը ճարէյէ իլէ մէշղուլ օլմաղա պաղմամը տբը։

Քաղ. Ժողով եարընը Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իսթէճէք տիր։

Ս. Երուսաղէմ բուհանի պատգամաւորը Խապաեան Դեր. Տ. Սահակ Սրբազան իւէ տիկէր պաղը պատգամաւորաբար պու կիւն տէրսաատէթէ միւվասէլէթ խէճէքքէր տիր։

Տիւնքի կիւն սաաթ 7ում Խասքէօյում մուգիմ Շահպազեան եղիա էֆէնտինին հէմշիրէպատէսի Օրիորդ Անիկ իւէ Թիւճարանատան ինճիճեան Գառնիկ էֆէնտինին բէամը իգտիվաճը եղիա էֆէնտինին խանէսինտէ քէմալը շաատա իւէ ինճրա օլընմը տբը։

Խուպէսէրեան Բարսեղ էֆ. կընքահայր օլուպ, Պէյօղլու քարոզիչի Դեր. Սրբանձատանց Տ. Գարեգին Սրբազան մէգքիր Պապա իճրաի բիյասէթի իյէտիկի կիպի, Դեր. Յակոբ Աղոտ վարդապետ, Դեր. Տ. Մկրեան վէ Դեր. Տ. Գէորգ Արծրունի տախի հաղրը օլուպ, Զէյթունի այինինի Դեր. Տ. Գէորգ Արծրունի իճրա էյլէմիշ վէ խիթամընտա եարբմ սաաթ եէնի կէլին վէ կիվէիեէ խիթապէն կիւզել պիր նասիհաթ սէօյլէմիշ տիր։

Իշպու տիւյունտէ միլլէթտէն բէք չօգ զէվաթը միւթէպէրէ ֆամիլեարը իւէ հաղրը օլարը կիպի պաղը էվրօբայը թիւճճար վէ պանքէրլէր տախի հաղրը իտիրէ։ Եէնի կէլին վէ կիվէյիյէ 100է եագրն պուքէթլեր հէտիյէ օլընմըշ իտի։

Տիւն ագշամ սաաթ 12 բատտէլէրինտէ Ինճիճեան էֆէնտի զէվճէսի Տիկին Անիկ իւէ պէրապէր քէնտի խանէսինէ կիթմիշ օլարզընտան, տիւյունտէ հաղրը պուլընան զէվաթ տախի էֆէնտիի մումիկէյինին խանէսինէ կիտիպ սապահա գատար իմրարը վագթի էյլէմիշլեր տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Սիկմարինկէն (Ալէմանիա) 13 յունիս

Բումանիա գրալը Շարլ՝ վէլիի ասընընն նշանլանմասը միւնասէպէթիյլէ իճրա ¦օլընաճագ չէհրը այնտէ հաղրը պուլընմագ իւզրէ պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

¦Վիէննա 13 յունիս

Թունա սուլարը տիւնտէն պէրու թէնէզզիւլ իթմէքտէ օլուպ, լաքին Բէշթասա էլան կիւքսէմէքտէ օլարզընտան, Մարկէրիտ ասասը սուլար ալընտա գալմըշ տբը։

Պէրլին 13 յունիս

Բօռֆ կազէթասը՝ Բուսխա վէլիի ասընընն՝ Շանմպուրկ—Լիւ բրէսլէրին քէրիմէսիյէ նշանլանմասը հավատխինի թէքզիպ խոյսը։

Բօմա 13 յունիս

Մէճլիսը միւքէլա՝ Մէպուսանընն տաղրարմասը մէսէլէսինի հէնուզ թահթը միւզաքէրէյէ ալմամըշ տբը։ Մէպուսան խութիխապաթը ումումիյէսինին վուգուբ պուլաճաղը թարիխ, վէ գապինէթօնընն պիր մէրքէզ խութիխապ գօմիթէսի թէչքիլ իտէճյինտէ տախը օլան պիճիմէ հավատխիլը թէքզիպ օլընրյօր։ Մէպուսանընն պիր չօղը Բօմատան հարէքէթ իթմիշ օլարզընտան եարընն Մէճլիսը մէպուսանտա միհթիմիլ օլարը իւզրէ մրգտարը նիզամտէ մէպուսան հազրը պուլընմատընը թագտիրտ, Մէճլիսը մէգքիր ճումաա էրթէսինէ գատար թաթիլ իտէճէք տիր։

Բէթէրպուրկ 13 յունիս

Էվ-ֆ Բ-ռ կազէթասը՝ Քիել միւլագաթընն պիր սուրէթը խախանէտէ վուգուբ պուլարգընը վէ էվրօբա սուլ ու սալտընն թագվիյէսինէ պիր թէմինաթը ճէտիտ մագամընտա հէր թարաֆճա հիմնիւ թէլագը օլընարգընը պէյան իտիյօր։

Եիւզ պաղը Տիւպասօֆ՝ Պէրլին սէֆարէթինինէ աֆաչէ մէլիթէր նասպ օլընմըշ տբը։

ԲԱՐԱՆԸՆ ՊՕԼՈՒՈՂՈՒ Վ Է ՈՒՃՈՒՉՈՒՈՂՈՒ

Նե՞ դատար զարիպ սէօղ։
Ֆագաթ քիմէ՞ր իչուն։
Բարայը եալընըզ կէչինմէյէ սարթ իտէնլեր էչիւն։
Էն զէնկին մէմալիքէրտէ պիրէ, սանաթ, ղըրսաթ, վէ չալըշմաղըզ ճիհէթիէրինտէ բարաճա ֆէվգէլատէ սըգընթըրար չէքիրտիյի, վէ հաթթա զարուրէթի նագտիյէ սէպէպնէ-տէն պիր թագըմ քէնտի քէնտիլէրինի տէնիզ ատմարդլարը, թապանճա իլէ պէյնիլերինի ուչուրտուգ-լարը, եախօտ զէհիր իլէ թէլէֆը նէֆս ինտիդիլերի հալտէ, տիկեր եանտան բարանը պօլուղու վէ ուճուլըղը իւզերինէ պահս ինմէք, տիւգճէ ատրգը պիր գօմէտիա տէյի՞լ մի տիր։
Ֆագաթ պինէֆս բէք չօգ բարա սահիպի օլանլարը պիրէ, կէչինմէ սըգընթըրընտան չիքեայէթ ինտիքլերինէ՞ նե տէյիճէքսինիզ քի, պաղէն պունար տախի մէյիւռիյէթ տէրէճէլերինէ դատար եագլայմաղ-տա օլուպ, քէնտի քէնտիլերինի տէ-նիզ ատմարարընա, թապանճա իլէ պէյնիլերինի տաղրմարարընա, վէ եախօտ զէհիր իլէ թէլէֆը նէֆս ինտիլերինէ տէ չօգլուգ պիր չէյ գալ-մաեօր։
Կէօ՞ղմէեօրմըսընըզ էօյլէ ատէմ-լեր քի, եա հիչ եախօտ բէք ազ բա-բա սահիպլերի օրտուգլարը վագթ, շազ վէ մէորուր հալտէ կէօրինմէք-տէ, կիւլիպ սեօյլէմէքտէ, վէ պիր կիւն 100, 200, վէ 1000 լիրա բարա սահիպի օրտուգլարընտա իսէ, ար-թըգ տիւնեալար քէնտիլերինէ պահչ օրտնմուշ դատար մէսրուր օյանաղ-լարը ինտիդատընտա պուլունմուշլար իքէն, ախիրէն 100 լիրա տէյիլ քի, պէնկերճէ լիրալարա պիլէ մալիք օր-տուգլարը սրբատա, հիչ պիր բարա սահիպի պուլունմատըգլարը վա-դրնթքի չաղրգլարընը, մէսրուրի-յէթերինի, վէ կիւլիպ սեօյլէմէք-լիգլերինի տէ դայա ինմիշլեր տիր։
Պիր չէյ տէյլէճէյիզ, ֆագաթ կիւլ-մէյին, չունքի օ տա պիր հագրդա-թը հալ տըր։
Էյքսերի, բարասըզ ատէմլեր, պին-լերճէ լիրալար սահիպլերինտէն զի-յատ չէնմէյրէպ, մէսրուր, վէ հաթ-թա մէսուա պիր հալտէ պիլէ պու-լունմադտա տըրլար։
Պու չէյ զարայիպ կէօրինսիւն կէօ-ռինմէսին պէօյլէ տիր։
Ամմա բարասըզ ատէմին նէթին-ճէյի ահվալի չօգ ֆէնա օլապլեր ի-միշ, շու իմիշ, պու իմիշ։
Պուրալարընը տիւշինէն բէք նա-տիր տիր։
Ֆիլ վագը էկեր հեր քէս իսթիդ-պալ ատէմի օրմուշ, օնա կէօրէ տիւ-շինմիշ, օնա կէօրէ չալըշմըշ, վէ օնա կէօրէ հիսապ թուտմուշ օր-սա իտի, շիւբհէսիզ՝ սէֆալէթի չալա վէ սէֆալէթի ֆամիլիա, էյեվմ միչահմէտ օրտնատուղու կիպի պիր նէվի ուսմամիյէթ, պիր տէրա, վէ պիր պէլիյէ օրմաղ իտի։
Ֆագաթ նէ՞ չարէ։
Պիր թարաֆտան թէրպիէյի ուս-մամիյէնին նօգանը, վէ տիկեր թարաֆտան տախ կ...ֆօրարընն եիւքսէլմիշ օրմաղը, տիւնեա ալէմի նիհայէթի օ հալէ կէթիրմիշլեր տիր, նե հալտէ քի պու կիւն պուլունմագ-տա տըր։
Էլպէթթէ, թէրպիէյի ուսմամիյէ-նին կիւն պէ կիւն իլերուլէմէսի սա-յէսինտէ, մուհարէպէ պէլիյէսինին տէֆի կիպի, պաչրճա պունուն թէ-ֆէրրուսթը էսէրի օրան սէֆալէթին տէ էօնիւ ալընճագ տըր։
Ֆագաթ հալը իսթիդպալին իսմի-տի, հալը հագըրտաքի սէֆալէթին տէֆինէ մէտար օրամաղ։
Պիզ՝ պու կիւնքի հալէ պաղալըմ։
Ցիւնեա իւզերինտէ, պախթ իչի՝ բէք պէօյիւք պիր օեուն օյնամըշ տըր։
Պու պախթ, չօգ տէֆա տա պիզ-դաթ տօղուշտան էվվէլ կէլիր։
Մէսէլա պիր ատէմին, զէնկին եա-խօտ ֆագըր պիր վալիտէ բահմին-տէ վիճուտա պուլմայա պաչամասը, հէր հալտէ քէնտի մարիֆէթի, իշ-կիւզարլըղը, վէ դիհն քէսքինլիյի ի-շի օրմաեբպ, պէհէմէհալ պախթ ի-շի տիր։
Ամն իչուն պախթ տիւնեասընտան պահս իյլէմէք, էն ապէս շէյլերտէն պիրիսի օրմուշ օրուր։
Պախթն խարիճինտէ տէ պիր հալ վար տըր քի, իպրէթ վէ նասիհաթ ալընճագ վէ պահս խուլէճէք մատ-տէ տախի իչթէ պու տըր։
Զէնկին օրանլարըն քեաֆֆէսի տա-խի, սըրթ պախթ իհսանը օրմագ իւզրէ զէնկին էվլատլարը տօղմուշ օրմալարը իչուն զէնկին օրմամըշլար տըր։
Քէղալիք, եէնէ պախթ իչի օրա-ղագ, տօղուշտան սօնրա զէնկին օ-լարլար վար իսէ, պունտան պահս իթմէքլիյին ապէս պիր չէյ օրտըղը-նը պիր թարաֆա պըրագալըմ, պուն-լարըն էքսէրիսի, քէնտի տիրայէթ-լէրի, չալըշգանլըգլարը, իչկիւզար-լըգլարը, գուվվէի զինիյէլերի, վէ ալէլխուսուս թահսիլ ինտիքլերի թէրպիէյի ուսմամիյէ վէ հիսապ սայէսինտէ զէնկին օրմուշլար տըր։
Իշթէ պու սուբէթլէ, ֆագաթ պաչրճա թէրպիէյի ուսմամիյէնին գըսգանճ ինթիշարը սէպէպի իլէ զէնկինլիք վէ վարիտաթ, աղ էլ-լերտէ մէրքէղլէնմէյէ պաչալըզ, նիհայէթ էթրաֆտան չէքիլիպ պէ-բէր մահալէ թոգրանտան պու զէն-կինլիք վէ վարիտաթ, տիկեր չօգ-լարընը աչըգտա պրագմայա պաչ-լատը։
Ֆագաթ բարա տէնիլէն չէյ, իս-թէր ալթուն օրուն իսթէր կիսմիշ վէ սայիրէ, վարիտաթ վէ զէնկին-լիք տէնիլէն չէյլեն էսասը տէյիլ իլա վասրթասը տըր։
Լիկեր պէօյլէ օրմուշ օրմատա իտի, միւճէրրէտ բարա սահիպի օրանլար, բարա սահիպի օրմայանլարան զի-յատէ մէսուա օրաճագլար իտի քի, չօգ տէֆա պունըն ագտիսի միչա-հէտէ օրտնմագտա տըր։
Բարա տէնիլէն չէյ, թըղգը վա-րիտաթն վէ կէչինմէքլիյին էսասը օրան թիճարէթին, եանի չուհա, ամէրիգան պէզի, պասմա, պուղ-տայ, գահվէ, մէյվէ, չէքեր, բի-րինճ վէ սայիր զիրտամ մահսուլը վէ էմտալլերի կիպի, սըրթ պիր վա-սրթա տըր։
Շէօյլէ քի, թիճարէթ վէ զիրա-թի տարլըղը եիւղինտէն, վէ չա-ղըշմաղլըգ ուճուլլրղընտան հեր նէ սըգընթրար զուհուրա կէլիր իսէ, պիրիմիզ օրան նագտ սէրվէթ ու-ճուլլրղընտան տախի այնը սրգըն-թը հուսուլէ կէլէպիլիր։ Նասը քի, զարպի Էվրօբանը վէ Միճթէմէտի Ամերիգանը պու կիւնքի հալէրի պէօյլէ օրմուշ տըր։
Խոթէրսէնիզ, նագտ ագէճ ալէ-մինի իքի գրամ թագսիմ իտին։
Եանի պիրինճի, սըրթ սարթիս-յաթ ճիհէթի։
Իքինճի, սարթիյաթն հաքիմի վէ էսասը օրան վարիտաթ՝ եանի թիճ-ճարէթ ճիհէթի։
Իշթէ էրեէվմ սէրվէթի նագտի ալէմինի մէշղուլ գըլան խուսուս, պու խուսուս տըր։
Եալընըզ բարասը պուլունմայան թարաքը տիւշինմէյին։
Զօգ բարասը պուլունան թարա-ֆին տա տերտի վար տըր քի, Լօնտ-բատա թապ ու նէչը օրան Ս-Բէրտ Ռէլ... նամ հաֆթալըգ վէ բէք միւ-թէպէր պիր ինկիլիզ կազէթասը պու պապտէ պիր պէնը մախսուս նէչը ինմիշ օրուպ, պիր ադ տա անը սեօյ-լետերէք արթըգ պու կիւնլիք պիզ սիւբիւթ իտէրիզ։
«Լօնտրատա, թէբրարէն եէնի իս-թիդրազլար վէ շիրքէթլեր թագ-տիմ օրտնուեօրլար։
«Պունըն պէօյլէ օրմասը տա զա-ռուրի օրուպ, տաը գաթինտէ խօշ-նուտ օրտնաճագ պիր հալ տըր։
«Պէյրինկ պանդասը պուհրանը, թամ պիր պուշուբ սէնէլիք չէյ օ-լուպ, պունտան թէվէլլիտ իտէն ումամի էմիլյէթսիզլիք տէ մանվ օրտու, վէ հեր նէ գատար ինթիպար հիսսիյաթը քեամիլէն եէրինէ կէլ-մէմիշ իսէ տէ, խայլտէն խայլի է-յիյէմիշ տիր։
«Պիսթին տիւնեանըն տարրաֆի-յէ մէրքէղլէրինտէ, խոթիդրազ վէ-ռիլճէճէք սէրմայէ օր գատար պի-ռիքիպ արթմըշ տըր քի, պունըն էմտալի հիչ պիր վագրթի կէօրիւմէ-միշ տիր։
«Լօնտրա պանքէրլերի, սէնէվի եիւզ ղրշ.տա 10 բարա ֆայիզ իլէ (պիր լիրա իչուն այտա պիր բարա-տան տա է.քսիք) էօտիճճ բարա վէրմէքտէ օրտս, 3 այլըգ դամպիզ քեազրտարարընը տա, սէնէվի եիւզ ղրշ.տա 30 բարա (եէնէ պիր լիրա լիչուն այտա իքի պուչուգ բարա) սգօնթթ իլէ գըրմագտա տըրլար։
«Իմտի, քէնտի էյլերինտէ պու-լունան նագտ սէրմայէ իւզերինէ պիր թիճարէթ չըգարմարարը բէք միչքիլ պիր հալէ կէլտի։
«Բարասընը սայըպ տա հեր նէվի էսհամ սաթրն ալանլարընն միչքիլ-լերի տէ պունտան աչաղը դարմաղ։
«Մէսէլա ինկիլիզ գօնսօլիտէսինին սէնէվի ֆայիզի, եիւզտէ 2.75 ի-քէն, վէ պիր դաչ սէնէտէն պու ֆայիզ տէ եիւզտէ 2.50 է էնճէք օրտուպ հալտէ, սայքի պաչա պաչ (100 ղ.ը 97 ղ.) թուտմագտա տըր։
«Էն ալէա շրմէնտիֆեր գումանա-եարարը էսհամը տախի անճագ սէ-նէվի եիւզտէ տէօրթ ֆայիզ կէթիս-ըէպիլիյօր։
«Պունունա պէրապեր, պիր չօգ ֆօնտօրար տախի վար տըր քի, էվ-վէլլերի, բարարարընը սայըպ սան-տըղլարտա հրթզ խոէնկեր թարա-ֆընտան կէլիչի կիւզել սաթրն ա-լընմագտա իքէն, շիմտի պունարըն եիւղինէ պագան եօգ տըր։
«Ձէնուպի Ամերիգա ֆօնտօրարը հէման քեաֆֆէթէն ինթիպարսըղը-զա տիչար օրտուլար։ Էվրօբանընն դարա գըթթարընտա պուլունան տէվ-լէթլէրտէն պագըլարընն ահվալը մալիյէլերի, բէք աղըր միչքիլլերէ տիչար օրտուչլար տըր։ Վէ հեր հիս-քիսմէթլերին ֆօնտօրարը, սէրէճէ-յի նիհայէտ եիւքսէք պիր ֆիսթա-տա պուլունայօրլար։
«Այէա պիր թէմեթթիս հուսուլէ կէթիրէճէք սուբէթտէ սանտրգա-բա եաթըրրյաճագ էյլի էսհամ պուլ-մադ միւշքիլի, եալընըզ Ինկիլիթ-երայա հասր օրտնմուշ տէյիլ տիր։
«Մէսէլա Ֆրանսատա, եիւզտէ իւչ ֆայիզլի տէվլէթ ֆօնտօրը, հէ-ման Ինկիլիզ գօնսօլիտէսի գատար եիւքսէք պիր ֆիսթատա պուլունը-յօր։
«Պու ճիւմլէ իլէ, նասը քի մա-լիմ տիր, Ֆրանսանըն տույունը ու-մամիյէսի, պօլ պօլ Ինկիլիթէրա պուլյունը ումամիյէսինին Լքի գա-թը գատար տըր, վէ բօլթիգատա թէհլիքէլերի տէ, Ինկիլիթէրանընն-քինտէն հուտատարզ տէրէճէտէ գիսատ պուլունայօր։
«Կէլէլիմ Բուսիայա։
«Մէմալիքի մէգքիւրէ, դըթթըղ ագէնթի սըգընթըրը թահթընտա պուլընմագտա։ ահվալը մալիյէսի՝ զիատէսի իլէ կէրկիտէ, վէ բօլի-թիգատա խոթիդպալի տախի, հեր նէվի թէհլիքէլեր թահթընտա պու-լունը յօր։
«Պունունա պէրապեր, եիւզտէ տէօրթ ֆայիզի Բուսիա ֆօնտօրա-ը, Ֆրանսա տէվլէթի ֆօնտօրնա եագը կէլէպիլէճէք գատար եիւք-սէք պիր ֆիսթատա տուրույօր։
«Ալէմանիատա, Հօլանտատա, վէ Պէլճիգա տախի, այնի՝ բարարարը սայըպ սանտրգլարտա հրթզ խոի-լէճէք էյի ֆօնտօրար գըլէթի, վէ խոթիդրագա եաթըրրյաճագ բէք-չէնլի ֆագրա բարա միչահէտէ օրու-նուլյօր։
«Միճթէմէտի Ամերիգատա տա-խի, բարա օլ գատար չօգ վէ օլ գա-տար ուճուզ տըր քի, Ինկիլիթեր-տա օրտուղընտան ֆարգը սայը-լամազ։
«Իմտի, ֆօնտօ պըրզ սագլայան-լար հրսս իթմէքտէ տիրլեր քի, չու պու էյի էսհամ սաթրն պրզ սան-տրգլարա եէրլէչտիրմէճէ, պու էյի քեաղրտարընն ֆիյաթլարը տա կիկիտիլճէճ, եիւքսէլճէճի շիւհէ-սիզ տիր։ Վէ թապիի պիր չէյ տիր քի, քէնտի էթրաֆլարընա պագըզ, բարարարընը դուլլանմագ իչուն շիմ-տի գօսայըզլա (ֆօնտօ պրզ սագ-լամագլա) գաղանտրգլարը բարատան զիյատ պիր թէմեթթիս հուսուլէ կէթիրէպիլէճէք սաիր իչլեր արա-յաճագլար տըր։
«Բէղալիք, պիւթիւն այէմին մէ-նաֆիսի իչուն տէ արզու օրտնաճագ պիր չէյ տիր քի, եէնի խոթիդրագ-լար վէ եէնի շիրքէթլեր հուսուլէ կէլէբիլեր։
«Դարպի Էվրօբատա (Ինկիլիթերա-տա վէ Ֆրանսատա) վէ Միճթէ-մէտի Ամերիգատա պու գատար չօգ պօշ բարարար գարմըշ իքէն, բէք չօգ սաիր մէմալիքլեր, իշ կէօ-րէն այնի նագտ սէրմայէյէ միհ-թաճ պուլընը յօրլար։
«Մէհատէթի ումամիյէի իլերու-լեթմէք իչուն աչիքատ սուբէթտէ արզու օրտնաճագ պիր մատատ տիր քի, ֆախտէլի սուբէթտէ գուլլա-նըրմանյըզ տա պօչտա պէքլէթտի-ըիմէքտէ օրան զէնկին մէմալիքլեր բարարարը, հէնուզ ինթիչար պուլ-մըը պէօյիւք վէ թապիի սէրվէթ մէնպալերի պուլունմուշ օրան տահա զիատէ ֆագը միլքլերէ կէօնտէրիլ-սինլեր։»

ԿՐԱՆՏԻԳ ԳՕՆՍԹԱՆԹԷՆԻՆ

ՆԱՆՍԻ ՍԼՅՈՒՀՈՒԹԸ

Սլաֆր. յունիս 8 թարիխյէ Նանսի-տէն եազըլան պիր մէքթուպտա, Բուս-սիա խմբրաթօրընն ամուճազատէսի օ-րան կրանտիգ Գօնսթանթէնին Նանսիյէ սեյահաթընա տաիր ատիճէքի թաֆսի-լաթ վէրիլիյօր։

Ցիւնքի կիւն կրանտիգ Գօնս-թանթէնին ինթիդարընն մաֆէվգին-տէ օրարագ պուլայա կէլիպ ըէխը ճիւմհուր Մ. Գարնօ ճէնսպէրինի գիյարէթ էյլէմէսի՝ շայանը եհէմմի-յէթ նիւմայիշլերէ սէպէպլիյէթ վէր-միշ տիր։ Կրանտիգին մուվասէ-լէթինտէ չրմենարքիէր սթասիօնընտա բէք ազ խոթիդպալը պուլունը-յօր իտի։ Զիհնքի միչարէյլէրին Նան-սիյէ սեյահաթը 15 կիլոմէտր ապէ-րու եէքսիկէրինի միթաղրպ իխպար վէ թէզրնպ օլընտրընտան, խալը՝ պուրայա կէլէճէկի հագգընտա պիր ֆիքրը սահիհ վէ գաթի հասր իտէմմիշ իտի։

Սթասիօնատա քէնտիսինի խոթիդ-պալ իտէնլէր՝ կրանտիգին բէք թէ-չոգ ֆագրա բարա միչահէտէ օրու-նուլյօր։

«Միճթէմէտի Ամերիգատա տա-խի, բարա օլ գատար չօգ վէ օլ գա-տար ուճուզ տըր քի, Ինկիլիթեր-տա օրտուղընտան ֆարգը սայը-լամազ։

«Իմտի, ֆօնտօ պրզ սագլայան-լար հրսս իթմէքտէ տիրլեր քի, չու պու էյի էսհամ սաթրն պրզ սան-տրգլարա եէրլէչտիրմէճէ, պու էյի քեաղրտարընն ֆիյաթլարը տա կիկիտիլճէճ, եիւքսէլճէճի շիւհէ-սիզ տիր։ Վէ թապիի պիր չէյ տիր քի, քէնտի էթրաֆլարընա պագըզ, բարարարընը դուլլանմագ իչուն շիմ-տի գօսայըզլա (ֆօնտօ պրզ սագ-լամագլա) գաղանտրգլարը բարատան զիյատ պիր թէմեթթիս հուսուլէ կէթիրէպիլէճէք սաիր իչլեր արա-յաճագլար տըր։

«Բէղալիք, պիւթիւն այէմին մէ-նաֆիսի իչուն տէ արզու օրտնաճագ պիր չէյ տիր քի, եէնի խոթիդրագ-լար վէ եէնի շիրքէթլեր հուսուլէ կէլէբիլեր։

«Դարպի Էվրօբատա (Ինկիլիթերա-տա վէ Ֆրանսատա) վէ Միճթէ-մէտի Ամերիգատա պու գատար չօգ պօշ բարարար գարմըշ իքէն, բէք չօգ սաիր մէմալիքլեր, իշ կէօ-րէն այնի նագտ սէրմայէյէ միհ-թաճ պուլընը յօրլար։

«Մէհատէթի ումամիյէի իլերու-լեթմէք իչուն աչիքատ սուբէթտէ արզու օրտնաճագ պիր մատատ տիր քի, ֆախտէլի սուբէթտէ գուլլա-նըրմանյըզ տա պօչտա պէքլէթտի-ըիմէքտէ օրան զէնկին մէմալիքլեր բարարարը, հէնուզ ինթիչար պուլ-մըը պէօյիւք վէ թապիի սէրվէթ մէնպալերի պուլունմուշ օրան տահա զիատէ ֆագը միլքլերէ կէօնտէրիլ-սինլեր։»

ԿՐԱՆՏԻԳ ԳՕՆՍԹԱՆԹԷՆԻՆ

ՆԱՆՍԻ ՍԼՅՈՒՀՈՒԹԸ

Սլաֆր. յունիս 8 թարիխյէ Նանսի-տէն եազըլան պիր մէքթուպտա, Բուս-սիա խմբրաթօրընն ամուճազատէսի օ-րան կրանտիգ Գօնսթանթէնին Նանսիյէ սեյահաթընա տաիր ատիճէքի թաֆսի-լաթ վէրիլիյօր։

Ցիւնքի կիւն կրանտիգ Գօնս-թանթէնին ինթիդարընն մաֆէվգին-տէ օրարագ պուլայա կէլիպ ըէխը ճիւմհուր Մ. Գարնօ ճէնսպէրինի գիյարէթ էյլէմէսի՝ շայանը եհէմմի-յէթ նիւմայիշլերէ սէպէպլիյէթ վէր-միշ տիր։ Կրանտիգին մուվասէ-լէթինտէ չրմենարքիէր սթասիօնընտա բէք ազ խոթիդպալը պուլունը-յօր իտի։ Զիհնքի միչարէյլէրին Նան-սիյէ սեյահաթը 15 կիլոմէտր ապէ-րու եէքսիկէրինի միթաղրպ իխպար վէ թէզրնպ օլընտրընտան, խալը՝ պուրայա կէլէճէկի հագգընտա պիր ֆիքրը սահիհ վէ գաթի հասր իտէմմիշ իտի։

Սթասիօնատա քէնտիսինի խոթիդ-պալ իտէնլէր՝ կրանտիգին բէք թէ-չոգ ֆագրա բարա միչահէտէ օրու-նուլյօր։

«Միճթէմէտի Ամերիգատա տա-խի, բարա օլ գատար չօգ վէ օլ գա-տար ուճուզ տըր քի, Ինկիլիթեր-տա օրտուղընտան ֆարգը սայը-լամազ։

«Իմտի, ֆօնտօ պրզ սագլայան-լար հրսս իթմէքտէ տիրլեր քի, չու պու էյի էսհամ սաթրն պրզ սան-տրգլարա եէրլէչտիրմէճէ, պու էյի քեաղրտարընն ֆիյաթլարը տա կիկիտիլճէճ, եիւքսէլճէճի շիւհէ-սիզ տիր։ Վէ թապիի պիր չէյ տիր քի, քէնտի էթրաֆլարընա պագըզ, բարարարընը դուլլանմագ իչուն շիմ-տի գօսայըզլա (ֆօնտօ պրզ սագ-լամագլա) գաղանտրգլարը բարատան զիյատ պիր թէմեթթիս հուսուլէ կէթիրէպիլէճէք սաիր իչլեր արա-յաճագլար տըր։

«Բէղալիք, պիւթիւն այէմին մէ-նաֆիսի իչուն տէ արզու օրտնաճագ պիր չէյ տիր քի, եէնի խոթիդրագ-լար վէ եէնի շիրքէթլեր հուսուլէ կէլէբիլեր։

«Դարպի Էվրօբատա (Ինկիլիթերա-տա վէ Ֆրանսատա) վէ Միճթէ-մէտի Ամերիգատա պու գատար չօգ պօշ բարարար գարմըշ իքէն, բէք չօգ սաիր մէմալիքլեր, իշ կէօ-րէն այնի նագտ սէրմայէյէ միհ-թաճ պուլընը յօրլար։

«Մէհատէթի ումամիյէի իլերու-լեթմէք իչուն աչիքատ սուբէթտէ արզու օրտնաճագ պիր մատատ տիր քի, ֆախտէլի սուբէթտէ գուլլա-նըրմանյըզ տա պօչտա պէքլէթտի-ըիմէքտէ օրան զէնկին մէմալիքլեր բարարարը, հէնուզ ինթիչար պուլ-մըը պէօյիւք վէ թապիի սէրվէթ մէնպալերի պուլունմուշ օրան տահա զիատէ ֆագը միլքլերէ կէօնտէրիլ-սինլեր։»

ԿՐԱՆՏԻԳ ԳՕՆՍԹԱՆԹԷՆԻՆ

ՆԱՆՍԻ ՍԼՅՈՒՀՈՒԹԸ

Սլաֆր. յունիս 8 թարիխյէ Նանսի-տէն եազըլան պիր մէքթուպտա, Բուս-սիա խմբրաթօրընն ամուճազատէսի օ-րան կրանտիգ Գօնսթանթէնին Նանսիյէ սեյահաթընա տաիր ատիճէքի թաֆսի-լաթ վէրիլիյօր։

Ցիւնքի կիւն կրանտիգ Գօնս-թանթէնին ինթիդարընն մաֆէվգին-տէ օրարագ պուլայա կէլիպ ըէխը ճիւմհուր Մ. Գարնօ ճէնսպէրինի գիյարէթ էյլէմէսի՝ շայանը եհէմմի-յէթ նիւմայիշլերէ սէպէպլիյէթ վէր-միշ տիր։ Կրանտիգին մուվասէ-լէթինտէ չրմենարքիէր սթասիօնընտա բէք ազ խոթիդպալը պուլունը-յօր իտի։ Զիհնքի միչարէյլէրին Նան-սիյէ սեյահաթը 15 կիլոմէտր ապէ-րու եէքսիկէրինի միթաղրպ իխպար վէ թէզրնպ օլընտրընտան, խալը՝ պուրայա կէլէճէկի հագգընտա պիր ֆիքրը սահիհ վէ գաթի հասր իտէմմիշ իտի։

Սթասիօնատա քէնտիսինի խոթիդ-պալ իտէնլէր՝ կրանտիգին բէք թէ-

վէճճիւհ.բեարանէ պիր սուբէթտէ ա-բապասընը Լհանթա էյլէմիշ օրորգ-լարը հարատ Մ. Գարնօնընն իգամէթ-կահրնա գատար քէնտիսինէ բէֆա-գաթ էյլէմիշլեր։

Մամաֆիհի իհթիմալ վերիլմէ-մէքտէ օրան պու գիյարէթին վու-գուը՝ պու սուբէթտէ թէպէյլիլին ի-տինճէ, հեր թարաֆտա միհնհասը-ըէն պունըն իւզերինէ ըիվայէթլեր տէվերան իհմէքյէ պաշլատը։

Կրանտիգ Գօնսթանթէնին պու սեյահաթընը սուբէթը թայինինէ կէլինճէ, Մ. Գարնօ՝ տիւն սապահ Մէօրթ-է-Մաշէլ մէմուրիյնը հիւքիւ-մէթինի գապալ էյլէտիկի սըրատա ժէնէրալ Պրօժէր՝ քէնտիսինէ պիր թէլէկրաֆ թէսլիմ էյլէմիշ տիր քի, Գօնթրէդսէվիլտէն կէլմիշ օրան պու թէլէկրաֆ՝ կրանտիգին հանկը սա-աթատա վէ նէրէտէ Մ. Գարնօ իլէ միւգամէթ իտէպիլէճէկինի միւպէյ-յին իտի։

Պունըն իւզերինէ Մ. Գարնօ իլէ ըէֆգամէքնատա պուլունան վիւքէյա արասընտա հէման միւդաքէրէ ճէ-ըէյան իտէրէք, նէթիճէսինտէ պէ-բաի թէտավի Գօնթրէդսէվիլէ դա-տար կէլմիշ օրան կրանտիգին պէօյլէ ուզուն պիր սէյահաթ իճ-բասը դահմէթինի իսթիյար էյլէ-մէսի՝ Գարնօ ճէնսպէրինճէ բէք զիյատ մուճիպը թէէսսիւբ օրաճաը վէ մամաֆիհի էկեր Նանսիյէ սէ-յահաթի ապմինէ պուլընը յօրսա սապահ 5է չերեէք գալարագ գա-պուլ օրունաճաը ճէվապը վերիլմիշ տիր։

Սապահ 2 բատտէրլինտէ Զար հազրէթլերինին ամուճազատէսի օ-րան միչարէյէհ կրանտիգին սապահ 3 պուչուգտա միվասէլէթ իտէճէկլի-նի միպէյյին օրարագ պիր իքինճի թէլէկրաֆ տահա վարիտ օրտու։ Միչարէյէհ՝ բէք զիյատ թէպտի-լը գըյաֆէթլէ կէլէճէկի վէ Մ. Գար-նօնըն եավերը հարպընտան պիրի իլէ միւզեյյին օսգաղլարը սէյր ու թէմաշա իթմէքտէն սօնրա տահիրէի պէլէտիյէտ Մ. Գարնօ իլէ միւգամէթ իտէճէկի ճիհէթլէ, արզուսընա խալէլ կէլմէմէք վէ իսթէտիկի սուբէթտէ Նանսիյի կէղիպ տօրաշապիմէք իւզրէ պու խապէր կիպլի թուտմուշտը։

Զիյարէթը վագրա՝ սթասիօն ճիս-վարընտա տախի շայի օրմագտա ի-տի իսէ տէ, մազհարը իթիմատ օ-լամամագտա իտի։

Սապահ 3ի չերեէք կէչերէք Մ. Գարնօնընն էրքեանը մայեթերինտէն գայմագամ Շամուսն սթասիօնա վիւրուտ էյլէմէքլի կրանտիգին պիր չարեէկէ գատար միվասէլէթ իտէճէկի թէՀագդագ էյլէմիշ, վէ պունըն իւզերինէ պիր ըէսմը գա-պուլ թէՀիյէսիյլէ սթասիօնըն էօ-թէսինէ պէրիսինէ Բուս պանտէ-բարարը չէքիլմիշ, վէ իպտիհամ չօ-զարմայա պաչլատընընտան՝ մուհա-ֆազան իսթիդամ իչուն 79ընճը ադայրն պիր միճիրէպէսի ճէլպ ի-տիլմիշ տիր։

(70)

ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՔԻ ԳՕՃԱ

ՄԻԻԷԼԻՑԻ

ԱԼՊԻՐ ՏԷԼԻԻ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Մամաֆիհի սօնընա գատար ճէսարէթտէն տիւշմէյիպ, սօն կէճէլերի սէվկիւլիւ եավրուճրդաղընը եալընըզ քէնտիսի պէքլէմիշ վէ հաթթա ճէնազէնին իլք կիւնիպլիլ սօչկուն էլլերիյլէ մէրգումէյի պէյազ քէֆինէ քէնտիսի սարմըշ իտի։ Ճէնազէ-նին եաթաղը եանընտան պիր տագիգա պիլէ այրըլմամըշ իտի։ Սապահ Գլէմանս հէր նէ սէս իշիթմիշ իտէ, մէսէլա քէնտի հիկերբարէսինի ալըպ կէօթիւրէճէք օլան սիմսյան հէրիթիլերին այագ սէպէրի, սօղագտաքի կիւրիւթի վէ քիլիսէյ վէ գապրիսթանա կիսէն էօլիւ արապասընը թէքերլէք կրբըլթըսը՝ հեր մէրգումէնին գալպինէ աքսէնտագ օլույօր իտի։

Պիթմէ՛ չ, օ իշ պիթմիշ իտի։ Ճիկերբարէ զրզճրղաղը սապահլարը արթըզ կէ-լիպ եաթաղընին իւզերինտէ օյնամայամագ իտի։ վալիտէի՝ մէրգումէ մասումճը-զաղընը՝ պիկիւնան օյուն վէ էլլէճէլերի արասընտա սալիերտիկի մէսերրէթ նիտա-լարընը արթըզ իչթիմիյէճէք իտի։ Վէ վագթ միւրուր իթիտճէճ, Գլէմանս՝ ճէնազէ ալայընին նէրէյլ վարտրզընը հիտագ իտիյօր իտի։ Ֆիլան սաաթտա ճէնազէ ալայը քիլիսէյէ տուխուլ իտիյօր, ֆալան սաաթտա ճէնազէ ալայը գապրիսթանա վարլ օլրյօր իտի։ Շիմտի հեր չէյ օրմուշ պիթմիշ օրմալը իտի։ Պու չէյ իսթիճճէ Գլէմանս տիւշարը տէչէթ օլրյօր իտի։ Աման Ալլա՛հ. հա՞-նիյա քի Օկիսթին՝ մէրգումէյի ուզուն միւտտէթ եալընը պրագմասա, հա՞նիյա քի օ լաթիֆ վէ միւչթիզ ատաթը՝ պիր ան էվվէլ Գլէմանընն եանընա կէլսէ։ Պիր տէ նակէհան Գլէմանս օսգաղ գարուսընը չալընտարընը իչթիտի վէ պիսթիսն վիւճուտրյա թիթրէտի։ Կիւճ հալ այաղա գալգարը վէ մամօր քէսիրմիշ օլուպ չիտէթլէ սալընմագտա օլտրը հալտէ պիր տագիգա գատար այագտա տուրատա։ Գը-լէմանս թանընմագ պիր հալէ կէլմիշ իտի։ Կէօզլէրի գըրգրրմըզը օլուպ ատէշ կիպի եանրյօր վէ չէնրէսի խասթա չէնրէսինէ պէնզէյօր իտի։

Պու սրրատա օտա գարուսը աչըլրը վէ Մատամ տը Սօլինեի իչերի կիրտի։

Գլէմանս.—Սէ՞ն մի սին։ Հէլէ կէլտին։

Օկիսթին.—Վա՜հ, եաղը՛գ։

Գլէմանս.—Սէօյլէ, պէնտէն պիր չէյ կիզլէմէ, հէր չէյի պանա սէօյլէ։

Օկիսթին՝ վագարը պիր թարզտա.—Պէն սանա լաղրրը իթմէյէ պաչլամաղ-ատն էվվէլ, ըէֆգաթիրտա պուլլան կէնճ գատրը տիխէմէքլիկինի թալէպ ի-տէրիմ։

Գլէմանս. — Օ նա՞սըլ չէյ... Խոթէրսին քի պու կիւն... — տէր տէմէզ Մա-տատ տը Սօլինեի՝ Գլէմանսն թէքմի ճէվապընա պէքլէմէքսիզին սայն գարուսը-նը աչը վէ վէ էլիյէ պիր իշարէթ իթտի։ Հօնկ-Մա-Նաօ՝ քէնտի Զինլի վէ սիւ-լիւ էլպիսինի լապիսէ օլրրը հալտէ գրզարրպ պօզարարագ խալէճանը գալպ իլէ իշերի կիրտի, ասլրու Գլէմանսա կիթտի վէ լաթիֆ սէտասրյա տէտի քի,

—Ալլահ սաիլ տիր։ սէվտիկինիզ զրզր ալրը, բէրէսթիշ իթտիկինիզ գօճայը վէրտին Էթիէն Ցարգուբ պէրհայաթ տրը։ Բարիզտէ թա եաղընընրզտա պուլընրյօր։

*Օկիսթին եիւքսէք պիր նիտա սալրվէրտի։ Գլէմանս՝ զանն իտէրսին էօնիւնէ պիր իսրթիլաղ չըդմըշ օլտրընտան, տիւշարը իսէվն ու տէչէթ օլարագ օտանընն արզասընա գատար կէրի կէրի կիթտի։ Գունըն իւզերինէ Հօնկ-Մա-Նաօ հիքեայէ-յէ պաչլարրպ, պտրիյէ զապիթի Ցօմինիքի Լոտթա խտէն սրրը ու էսրարը բէյ-տերբէյ իքիչա իթտի, վէ պտրիյէ զապիթի Էթիէն Ցարգուբ մէՀրուհէն վէ ալ գան-լարա միւլմամա օլարագ եէր իւզերինտէ Ֆրանսիզ Կարմիլէնին եանը պաչընտա եա-թար իքէն՝ մանտարէն Լի-Թօնկ-Մինին մէրգումը եէբտէն գալտրրթտրընը վէ էօ-լիւ հալինտէ Մէնկ-Ցույա կէօթիւբթափկին վէ նէգարէթ ու թէտավիսի քէնտիյէ (Հօնկ-Մա-Նաօյա) թէվտի ու հէվալէ օլընտրընը նագ ու հիքայէ իթտի։ Նիճէ զըսսա իւմիտլէր՝ նիճէ ուզուն իւմիտզլիքլերէ մանվ օլմը իտի։ Էվվէլա սաթ-ըճանը կէլմիշ

Էհալի պու Եմնատէ Չիչէքլէր վէ Բուս պանտէրասը Չէքլինտէ գօրտէյալը թէտարիք Էյլէմէք իչուն իսթիճար կէօսթէրմէքտէ իտիլէր։ Սապթ 3 պուչուգ բատտէրլինտէ, Էօյլէնի 26 տագիգա կէչէրէք Գոնթրէգսէվիլտէն գըյամ իտէն վէ պունտան 3 մահ մուգատտէմ վէֆաթ Էյլէյէն կրանտիգ Գոնսթանթէնէն մախատումը կրանտիգ Գոնսթանթէնի համիլ օլան գաթար՝ Նանսի սթասիօնընա միվասէլէթ Էյլէտի։

Պու սըրատա գայմագամ Շամուան՝ միչարէլէյհէ բասխմէի խոչամէտիյի էյֆա, վէ Մ. Գարնօ իլէ վագթը միլագաթը օլան 2 սատթա գատար մայէթինէ մէմուր թայնի գըլընըրընը պէյան իլիմիչտիր։

Կրանտիգ Գոնսթանթէն տաիրէի պէյէտիյէտէն իրսալ գըլընան մախսուսի պիր արապայա բաքիպ օլմագ իւզրէ մուամիլէյհ Շամուան վէ Եավէրը հարպը զաթիսի Պարօնը Բամի իլէ չըմէնտրֆէր սթասիօնընը խարիճինէ չըգընճա, խալգ քէնտիսինի ալգըչմայա վէ պուլունտրը նօգիթայա գոչուշմայա պաչտատը։ Էհալիսէն պաղըրընը Էյլէրինտէ Բուս պանտէրասը պուլընմագտա իտի։ Իչէրինտէն պիրի կրանտիգէ տարը պիր գօրտէյա իլէ պաղը պիր տարը գարանֆիլ պուքէթի թագտիմ իլիտի։ Կրանտիգ՝ պիր գաչ տագիգա սօնրա արապայա բաքիպ օլապիլիր։

Հարը կրանտիգ ճէնապէրինէ հէր թարտֆտան օ գատար նիմայիչէր իճրա գըլընմագտա իտի քի, եապը օյան մուչարէէյհ՝ սէյր ու զիյարէթինտէ սեվամ իտէմէյէրէք սապթ 4 բատտէրլինտէ տաիրէի պէյէտիյէյ կէլտի։ Հալ պու քի տաիրէի մէգքիւրէյէ վիւրուտինէ 5է չէրեէք գալարագ ինթիզար իտիր մէքտէ պուլընմէյ օյմաղլա, հազը պուլընմայան Մ. Գարնօյա հէման իսպարը քէֆիյէթի իտիմիչ, վէ միւշարէէյհ սապթ 4 պուչուգ բատտէրլինտէ տաիրէյէ պիլմիվասէլէ տօղրուճա եօգարը յա ըզըզ կրանտիգ իլէ եալընզճա պիր օտաատա միլագաթ էյլէմիչ տիր։

Միլագաթը վագտա 20 տագիգա իմթիհատա էյլէյիպ, իսթիմրնատա բէիսը վիւքէյա Մ. Լուպէ իլէ մէարիֆ նազրը Մ. Պուրժուա՝ կըրանտիգ ճէնապէրինէ թագտիմ իտիրմիշտիր տիր։

Կրանտիգ Գոնսթանթէն՝ պատէհու միֆարէգաթ իմիմ վէ թանէրտիվէնին սօն գատէմէսինէ գատար Մ. Գարնօ թարաֆընտան թէշեի օլընմէյ տը։ Պու սըրատա տախի հազը պուլընտըրըլմայ մուզիգա՝ Բուս միլլի հավասընը թէրէննիմ իմիմիչ տիր։

Տարէի պէյէտիյէտէն կամպէթա սօգաղընա եանի Սթանիսլաս մէյտանընա գատար սաֆպէսթէ օյան սապքիր թարաֆընտան լաղմէի սէլամ էյֆա, վէ մէգքիւր մէյտանտա տախի իալգ ճանիպինտէն ալգըչլար իճրա գըլընմէյ տը։

Կրանտիգ ճէնապէրի՝ ադիմէթինտէ օյտրը կիպի ավէթինտէ տախի էսնէնտէ մըգտարը քեաֆի սիվարի սապքիրի պուլընտրը հավտէ չըմէնտրֆէր սթասիօնընա միվասէլէթ էյլէտի։ Պու տէֆա տախի չըմէնտրֆէր սթասիօնընա քէնտիսինէ ինթիզար իտէն թալէպէտէն պիրի՝ սարը գարանֆիլէրտէն միւթէչէքիլ եինէ պիր պուքէթ թագտիմ էյլէտիկինտէ, կրանտիգ ճէնապէրի՝ մումմիսէյհին էլինի սըգարագ չու ճէվապը վերմէյ տիր։

«Թէչէքքիր իսէրիմ, պու նէվմը լաթիֆին խաթրէսի օյմագ իւզրէ պուքէթինիզի հրֆզ իտէճէյիմ։»

Պունը միւթագըզ կրանտիգ Գոնսթանթէն՝ վակօնա պինտի։ Պու սըրատա տախի 50 գատար էհալի վակօնա եագլաշրպ տէրունինէ չիչէքլէր ֆըրլամտըլար։ Կրանտիգ ճէնապէրի իսէ «պու կիւզել չիչէքլերի թօքլամալը տը, գայ օլմասընլար» տիյէրէք, մէգքիւր չիչէքլերի թօքլամէյ տը։

Գաթար՝ սապթ 5ի 22 տագիգա կէչէրէք հարէքէթ էյլէտի։

ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

ԵՐԳԱՐԱՆ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

Այս անունով հաւաքածոյ մը երեւցաւ անցեալ շաբթու հրապարակին վրայ. հաւաքածոյ մը մեծաւ մասամբ թատերական երգերու, որոց հեղինակը անմահն Գ. Ռշտունի, Ց. Աճէմեան, Թ. Նալեան եւն. անդամ մըն ալ կու գան ոգեւորել եւ զուարթացնել զմեզ իրենց սիրուն տողերով։

Հեղինակներուն անունէն յայտնի է որ նոր բաներ չեն այս երգեր, եւ մեր արդի սերնդեան ամենամեծ մասամբ ծանօթ են, եւ սակայն նորահաս երիտասարդութիւնը գրեթէ բոլորովին անծանօթ է անոնց, եւ սա ժամանակիս մէջ, յորում ինչպէս անցեալ օր շատ իրաւացի կերպով գիտել տուած էր Նահապէտ, մեր երիտասարդութիւնը երգէ ու քնարէ հեռացած, կարծես անզգայ եւ չարաւիրտ լինելու հակամէտ է, —զի անուրանալի է Շիլլերի վիճը թէ «չարերը երգ չունին»,— ստուգիւ չնորհակալ պէտք է մնինք հրատարակիչ Տեար Տ. Փափազեանէ, հանրածանօթ իւր զուարճալի հրատարակութեամբ, որ սոյն մոռացեալ երգերը կրկին հրատարակելով կորստեան վանգէն ազատեց։

Այս հաւաքածոյն առիթ պիտի ըլլայ ծանօթացնելու մեր նոր սերնդեան՝ Ռշտունիի պէս հանճարներ, որ թատերական վրայէն կրթելէ եւ զուարճացնելէ յետոյ զնասարակութիւնն, անմահ կը մընայ իր երգերուն մէջ. եւ յիրաւի «Սիրելն ի՞նչ բան է», «Կրանլանրուլին,» «Գէշ ատեն,» «Ծածկեալ աղքատներ» եւայլն երգերն որք օդային բարձրութիւն մ՚ունենալէ հետո՝ ինքնատիպ յատկութիւն մ՚ունին, անմոռաց պիտի մնան իրենց պարզութեան մէջ։

Ց. Աճէմեանի «Երբ օրը անձրեւի է» եւ «Գէշ ատեն»ը, Պէնիլեանի «Անխելք չուն»ը, Թ. Նալեանի «Քթէն զժգոհ աղջիկ»ը եւ ուրիշներ, զորս աւելորդ է մի առ մի թուել, յաւէտ ինքնատիպ եւ բարձր, մեկո ծնծաղներ պիտի խլեն մեր չրթունքներէն։

Գրքին վերջն «Ընկերական Վիճակ» մը գրուած է, 40 հատ սիրուն քառեակներ, հեղինակութեամբ բարեկիրատակ Ա. Հայկունիի։ Ասոնք վիճակի առթիւ մեր մանկուն կողմանէ երգուած օտարալեզու քառեակներու տեղ զրուցուելու համար պատրաստուած են, եւ խիստ լաւ յաջողուած։

Հատ մը գնենք իբրեւ նմոյշ.

Հանէ՛ աղջիկս, հանէ՛.
Սիրամարգի պէս ուռած,
Գեղդդ վայ հպարտասա.
Բայց ի՞նչ օգուտ այդ գեղդդ,
Սրտիդ մէջ օ՜ձ կայ պահուած...։

Քանի որ նոր երգիր ու նոր ինքնատիպ բանաստեղծութիւններ խիստ ցանցառ են մեր գրական հրապարակին վրայ, որ պարզ ընդօրինակութիւն մը եղած է ֆրանսական հիւանդ գրականութեան, խիստ լաւ գործ մը ըրաւ Փափազեան էֆ. սոյն հնութեան կարգ անցած գործերը վերանորոգելով, որ նոր կրնան համարուիլ մատաղ սերնդեան համար, իսկ հաւաքաւորներուն արդին մէջ ալ պատանեկան քաղցր յիշատակներ կը զարթուցանեն։

Ա. Թ. Կէպէրեան

ԻՐԷՔ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

Պրուսա վիլայէթիյէ Իզմիտ սանճաղը իրէք մէվսիմինտէ հասը օրան նէհայիճէ տակը Պրուսա Հարիր Տար իսթ Թասլիմի միւտիրիթսզդամ եան Գէորգ էֆ. Թարաֆընտան թանզիմ վէ Տուլյունը Ումումիյէ միւտիրիյէթը ումումիյէսինտէն պուքէրրէ մէճլիսը իտարէյէ իրսալ գըլընան բարօրլթօտա, Պրուսա վէ Իզմիտ սանճաղլարընտա 1891 սէնէսինտէ 84,271 օնս եէրլի, վէ 19,575 օնս տախի էճնէպի թօխումը օրմագ իւզրէ ճէման 104,296 օնս թօխում թէրպիյէյէ եաթրրըլարագ, պունտան 3,388,613 քիլօկրամ վէ 583 կրամ թագէ գօզա իսթիհսալ իտիմիշ, վէ պինանէնտէյհ մահասուլն հատը փասաթիի ումումիի (օրթա հիսապա) օնս պաշնա 32 քիլօկրամ իսապէթ իտուպ, հատը վասաթիի մէգքիւր՝ այնիճ մէվսիմտէ 29 քիլօկրամ 21 կրամտան իպարէթ օրան Ֆրանսատա հատը փասաթի ինթիպար օրընան թօխում մըգտարընը տախի թէճավուզ իմիմիչ օլընը, վէ Պրուսա, Իզմիտ վէ Պանտրմատա յունիվար նիհայէթինէ գատար սաթրլան գօզարարա պիտ օրան մարիւրգէյան հատը փասաթիի ումումիյէ ապրիլ նիհայէթինէ տէկին իճրա իտիլճէք միպայէթի տախի իլավէ իտիլճէք օլուրսա, հատը վասաթիի մէգքիւրընն տահա զիյատ թէզայիւտ իտճէկի, վէ եալընը Պրուսա սանճաղընտա 1890 վէ 1891 սէնէյէրինտէ մէվզի թէրպիյէյէ վաղ օրընան թօխումըրընն մըգտարարը մուգայէսէ իտիրուիլ, սօն մէվսիմտէ, եանի 1891 սէնէսինտէ թէրպիյէյէ վաղ օրընան եէրլի թօխումարրընն մըգտարը՝ 1890 սէնէսինէ նիսպէթէն 12850 օնս թէզայիւտ, վէ պունտա մուգայսէ էճնէպի թօխումարրընը 7935 օնս թէնագուս էյլէտիկի, վէ 1890 սէնէսինտէ 998 օնս եէրլի թօխումը իսպաճ իտիրմիշ իտուկի՝ միւտիրիյէթը մէգքիւրէյտէն Թիճարէթ նէգարէթինէ իշար օրընմըշ տը։

ԴՕՔՏՕՐ Վ. Վ. ՊՈ

Սլաֆը. յունիս 6 թարիխիյէ Թէէրանտան սթիտէքի Թէէրպաճ քէշիտէ օրընմըշ տը.

Գօյրա Իրանա սիրայէթէլէ ճիհէթը զարպիյէյէ տօղրու հարէքէթը իսթիրահիյէսինտէ տեվամ իթմէքտէ պուլընմըշ տը։ Մէշչէհատէ իլլէթը մէգքիւրէտէն ալաֆր. յունիս 3տէ 41, 4տէ 59, վէ 5տէ 90 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տը։ Մէնը սիրայէթի իչին իթթիխատ օրընան թէտապիրը սըհհիյէնին քիֆայէթսիզլիկինէ մէպնի իլլէթը մէգքիւրէնէն թէհէրանա տախի սիրայէթ իթմէսինտէն գօրդուլըյօր։

* *

Պասրա վիլայէթինտէ պէյն էլ գապաիլ հիւքմինի իճրա իթմէքտէ օրան վէպա իլլէթինին տէֆ ու իզզէսի զրմնընտա մէմուրիյը մահալլիյէ թարաֆընտան իթթիխատ օրընան թէտապիրը սըհհիյէ տայէսինտէ իլլէթը մէգքիւրէ քէսալը իրֆֆէթէ իտիւլ, իբի վէ եա իչկինտէն պէրու իլլէթը մէգքիւրէյէ եէնիտէն հիչ պիր քիմսէնին թուրմամըշ օրընը՝ Սըհհիյէ իտարէսինէ անպաշրմըշ տը։

ԹԻՎԱԻՀԱԹ

Ամասիա միւթէսարրֆը սատ. Մէհմէտ Ալի բաշա հաղրէթլէրինէ՝ զրէտինէ մէպնի թէրֆիէն Ռումէլի պէյլէրպէյլիկի րիւթպէսի,

Սուրիա վիլայէթի մէքթուպճրը սատ. Շիւքրի պէյ հաղրէթլէրինէ՝ խրտմաթը հասէնէսի ճիհէթիյէ ուլա սընրֆը էվվէլի,

Կիրիտ վիլայէթի մուհարրիրաթը էճնէպիյէ քեաթիպի իզզ. Ագէլօս էֆ.յէ՝ վաղիֆէի մէմուրիյէթինի իյֆատ միչահէտ օրան զայրէթ վէ մէսաիսինէ մէպնի խամսէ,

Մամուրէթիւ-Ազիզ (Խարբերդ) վիլայէթինտէ Քէլան Մատէնի զայմագամըրը՝ Քէպիմ զայմագամը սապրզ Համիտ Հիլմի էֆէնտիյէ,

Գոնիա վիլայէթինտէ Սրապսօն գաղազը նահիյիսի՝ Սու չէհրի նահիյի սապրզ Օսման Զէքի էֆէյէ,

Սիվաս վիլայէթինտէ Օսմանճըգ նահիյիսի՝ Միլաս նահիյի սապրզ Իպրահիմ Հայտար էֆէյէ թէվճիհ պույրուլմըշ տը։

* *

Ֆէրիգանը քիրատան սատ. Իսմէր Վէհպի բաշա հաղրէթլէրինէ թէպտիլէն Ջնճի Օսմանի,

Կիրիտ վիլայէթի միւշավիրի սատ. ձորճի բաշա Հաղրէթլէրինէ՝ վաղիֆէի մէմուրիյէթինի իյֆատ միչահէտ օրան իգատ վէ մէսաիսինէ մէպնի թէպտիլէն Ջնճի Օսմանի,

Վիլայէթը միշարէլէյհա մէքթուպճրը սատ. Իզզէթ էֆ. հաղրէթլէրիյէ Գանտիա միւթէսարրֆը իզզ. Հասան պէյէ՝ վաղիֆէի մէմուրիյէթլէրինի իյֆատ միչահէտ օրան մէսաիլէրինէ մէպնի Ջնճի Մէճիտի,

Վիլայէթը միշարէլէյհա մէնաֆի սանտըղը միւտիրի Օսման էֆ.յէ՝ միչահէտ օրան հիւսնիւ խրամէթինէ մէպնի Ցիւնճիւ Մէճիտի,

Հիւտայտա նազիպ էլ էշրաֆ գայմագամը Սէյտ Ալի Հարուն էֆէյէ՝ հիւսնիւ խրամէթինէ մէպնի Կնճի Մէճիտի,

Ճնճի (Շամ) օրտու մէրքէզ խանթանէլերի աթըպպասընտան սօլ գօլ ադաղը ֆիւթուվ. Թէվֆիգ, վէ Շամը չէրիֆ մէքթէպը իտաատի թապիպի սօլ գօլաղաղը ֆիւթուվ. Հագզը Սալիհ, վէ օրտու մէդքիրէ մէնտուպ 35ճնճի ալայն կնճի թապուրը թապիպի սօլգօլաղաղը ֆիւթուվ. Մէհմէտ Շէվզէթ էֆ.էրը՝ գօվերա իլլէթը միւտաֆիպասը էսնասընտա սէպզ իսէն հիւսնիւ խրամէթէրինէ մէպնի Ճնճի Մէճիտի,

Թէրզի պաշը Մ. Բամանդը մաղազասընին տիրէքթօրը Իթալիա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպտասընտան Մ. Բոլ Բարմա իլէ, մաղազասրը Ֆրանսա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպտասընտան Մ. Ալպէր Լամիրէ կնճի, վէ մէդքիւր մաղազատա միսթախտէմ թէրզի գալֆասը Սալամնա Ճնճի Մէճիտի,

Նուման սէյրը գրալիսի կրան մարէշալ քեաթիպի Մ. Անտրէ Բանատի իլէ, Պանգը Օսմանինին Գոնիա չիպէսի տիրէքթօրը սապրզ Ավսթրիա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպտասընտան Մ. Շարլ Գուբէ վէ իսպրիսանը Սալթանաթը Սէնիյէտէն պուլընտըղընա մէպնի Ֆրանսայը Մ. Անթոնէն Վալսէմէ կնճի Մէճիտի,

Պուլսա զապթիյէ պայրընը կնճի թապուրընը Ճնճի բիյատէ պէօլիկի պէօլիք աղասը մուամիրի Անէմա աղայա՝ սէրտէսթը էշզրա խուսուսնա վաղը օյան իգատ վէ զայրէթինէ մէպնի ճնճի Մէճիտի,

Ասանա զապթիյէ պայրընը 1ճնճի թապուրընը Ճնճի բիյատէ պէօլիկի ժուրնալ էմինի Նուսուֆ աղայա՝ մահիրիյնին սէվզ ու էսքեանը էմրինտէ միչահէտ օրան մէսաիսինէ մէպնի ճնճի Մէճիտի,

Իզմիր վիլայէթի այարընը իհսէնինտէ խրամէթէրի սէպզ իսէնէրտէն ասաքիրը Շահանէ էրզաղ միւթահհիսի թայրճալը համի Շաքիր աղա իլէ Իզմիր միւթէպէրանը թիճարընտան Արապեան էֆ.յէ կիւնճիւ Օսմանի, վէ միւթէպէրանը թիճարտան Թահմինճի Տիմիթրան էֆ.յէ կիւնճիւ, վէ Իզմիր եէմիշ թիճարը միւթէպէրանընտան Լութֆի պէյ իլէ միւթէզիմիյնտէն Ֆէզիթուզատ Մէհմէտ էֆ.ուէրէ՝ ճնճի ռիւթպէրտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տը

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Իվվէյլի կիւն սապթ 4 բատտէրլերինտէ չիմալը զարպիտէն ճէնուպը չարդէյէ տօղրու պիր գաբրկա զուհուր իտէրէք Ֆերիքէօյունին իւսթիւնտէն վէ Լամթի գապրիսթանընն ճէնուպտան կէչիպ պիր խանէյին քիրէմտիրինի պէրհաա վա իթմիշ տիր։

Սապթ 5 պուչուգ բատտէրլերինտէ Պէյօղլունը սիյահ պիր պուլութ իհսաթա իթմիշ վէ չիմէքլէր չագմըշ իսէ տէ, եաղմուր եաղմամըշ տը։ Մէգքիւր պուլութլար՝ Պօղազ իչինին եօգարը թարաֆրընա գատար կիտիպ, օրատա իբի սապթ գատար չիտտէթի եաղմուրլար վէ տօղու եաղմըշ տը։

Օկիսն պէրաթ թէնէդղիհ Թարապիատա քեային Ալէմանիա սէֆարէթխանէսի պաղէսինէ կիթմիշ օրան Պէյօղլու Ալէման մէքթէպինին 600 գատար շակիրտանը յա պիր թագըմ միւթէպէրան վէ ֆամիլեարը եաղմուրատան բէք զիյատ ըսլանմըշտր, վէ սէֆարէթխանէյէ իլթիճա իտէրէք միմքին մէրթէպէ էսվաղ վէ չամաշրրարընը օրատա գուրուտապիմիշէր տիր։

Սէֆարէթխանէյէ պուլընան գատընրար վէ պիլիտատա Մատամ վէ Մատամազել Բատօվիից՝ չակիրտանընն էլզիսէէրինի գուրուտուպ իսթիւլէթխանէն սօնրա թէբրար կիստիրմիշէր վէ թէտապիրը սաիրէյլ իթթիխատ էյլէմիշէր տիր։

Եաղմուրընն չիտտէթինտէն Պօղազ իչինին պաղը քէօյլերինտէ սէլլէր կիւրիւյուպ, էքինլեր վէ պիլատատա չիլէք մահսուլը խատարտիտ օրմըշ տը։

—Տիւն տախի Օտէսատան չէհրիմիզ 71 նուֆուս եահուտի մուհաճիրի վիւրուտ իթմիշ տիր։

(87)

ԱՆԶԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՍԻԼՈՒԱՆ

Տիկօ անհուն բերկրութեամբ, սիրախառն տխրութեամբ, իրերապատ զգացումով կը դիտէր ակնապիշ հրաշագեղ զաւակը, ոլոռն ոլոռն կը թափթփէր արտասուքը ի սէր իւր հօր։

— Աղջի՛կս, —ըսաւ ի վերջոյ, —շարունակէ՛ ընթերցումդ, շարունակէ՛, անչուշտ պիտի մխիթարուիս։

—Ո՛հ, բարեկա՛մ, բայց՝ հա՛լբս...։

—Շարունակէ՝ կրսեմ։

Դիւլի շարունակեց կարդալ.

«Աշխարհի մէջ ոչ ոք ունենալով և անտեղեակ լինելով քո գոյութեան, յուսահատ, զզուած, ձանձրացած կապատանի կոտուց անապատը...։ Տասնեակ տարիներ կիսախելագար Տիկօն կը մնայ մի տեսակ անզգայութեան, մի տեսակ յիմարութեան մէջ։ Կարծես Նախախնամութիւնն կարեկցելով նորա դառնաղի վիճակին, յանապատ կուղարկէ մի այլ անձ և նորա միջոցաւ կը զարթեցնէ Տիկօն յուսահատ յիմարութեան մրափէն։ Երբ Տիկօ կիմանայ իմ պատմութիւնը, կը լսէ թէ զաւակ ունի, Դիւլի՛, քեզի պէս սիրանոյշ, աղնիւ, իրեն արժանի դուստր ունի՝ Դիւլի՛, յանկարծ կըսթափի ահեղ թմրութենէն, կուշաբերի և ձեռք կուտայ իւր որդեգրին, իւր փեսային և քո ամուսնին....»

Դիւլի խօրին շնորհակալութեամբ շունչ առաւ այս պարբերութիւնը կարդալով, ապա սրբեց տակաւին թաց աչիկները և շարունակեց.

«Թէպէտ այս այսպէս, այսու հանդերձ նշմարեցի՝ որ նորա առաքինութիւնը կատարեալ չէր։ Կը յիշե՞ս, Դիւլի՛, իմ տուած դասերը, կը յիշե՞ս երբ կըսէի թէ, ծաղկին ցօղ, իսկ արմատին հող է պէտք։ Լաւ ուրեմն, պաշտելի կինս, գորովազուրկ, սիրազուրկ, անապատներու մէջ լքուած, մոռացուած հօրդ ևս պէտք էր ո՛չ միայն յոյս, այլ և իրականութիւն։ Պէտք էր՝ ո՛չ միայն ըսել, թէ «ունիս զաւակ»։ այլ և տա զաւակը, և ըսել, «Ահա, հա՛լբս, այս չնաչխարհիկ էակն է քո կենաց շարունակութիւնն, ահա այս դեղանին է քո զաւակը, դուստրը....»

«Աղքատի տիպարով կը ներկայանայ հայրդ քեզի իբրև օտարական, կը ներկայէ քեզ իմ մի նամակ և ի՞նչ, ի փոխարէն աշխատութեան քեզմէ համբոյր կը պահանջէ, դու նախ կը մերժես....

—Ո՛հ, — աղաղակեց Դիւլի Տիկօին նայելով, — ո՛հ, դո՛ւ, դո՛ւ ես իմ հայրս։

—Շարունակէ՛, — դողդոջուն ձայնով մրմռաց Տիկօ։

—Ո՛չ, չեմ կարող... սիրտս մի՛ հատցներ, դո՛ւ ես....

—Այո՛, անուշիկ Դիւլի, այո՛... զիս հայր է կոչէ։

Անպատում ուրախութեամբ մանկուհին փարեցաւ անապատականին, համբոյներով ծածկեց նորա այտերն ու ձեռները բուռն սրտայուզութեամբ.—Հա՛լբս իմ, հա՛լբս իմ. — կաղաղակէր հեծեծելով. —Հա՛լբս իմ, ազատէ՛ զիս, ազատէ՛ պապիս, մամիս դահճին ձեռքէն նոցա արիւնը, քո դուստրը, ազնի՛ւ հայրս իմ։

—Հանդարտէ՛ զաւակս, հանդարտէ՛ հրեշտակս։

Տիկօ՝ կարօտակէզ շրթունքը կը տեղաւորէր չքնաղ դստեր դէմքին վրայ, կը սեղմէր զնա իւր կուրծքին։

—Ո՛հ, հա՛լբս իմ, այլևս չեմ կարող Աղարիկի նամակը կարդալ, ուրախութենէս... սիրտս կը մարի, ծնկերս կը դողդոջեն... ուշաթափ չը լինի՞մ....

—Ո՛չ, ո՛չ, բան չկայ....

—Մի կաթիլ ջո՞ւր, հայրս իմ։

Տիկօ ջուր տուաւ, Դիւլի խմեց, կարծես մարեցաւ յուզումը և լրջոջէն սկսաւ խօսիլ.

—Գիտե՞ս հա՛լբս իմ, այն օրէն ի վեր, երբ լսեցի անունդ և արկածներդ, մօրս ոճիրները, Աղարիկի կենդանութիւնը ևայլն, ուխտեցի վրէժ լուծել։

—Ումէ՞ն վրէժ լուծել, աղջի՛կս։

—Գարշելի Մէյմօյէն, ո՛հ ... սոսկում կուգայ վրաս; երբ կը մտածեմ թէ սա իմ մայրս է, աւա՜ղ....։

—Ի՞նչ տեսակ վրէժ լուծել կուզես....։

—Գիտե՞ս, հա՛լբս իմ, թէ նա զիս կը պաշտէ, թէ առանց ինծի անտուն պիտի թափառի, անյոյս, անմխիթար մնայ։

—Ճշմարիտ է։

—Լաւ ուրեմն, ես բոլորովին պիտի հնազանդիմ քեզ և ամուսնիս։ ես պիտի հետեւիմ ձեր չաւղին....։

—Շա՜տ գեղեցիկ։

—Ահա այս է բոլոր վրէժխնդրութիւնս։

—Ա՞յդչափ....։

—Ուրիշ ի՞նչ կարող եմ ընել, հա՛լբս իմ։ ես, ո՛հ Աստուած չընէ, իբեն պէս մարդասպան չեմ... մանաւանդ երդում եմ ըրած Մրբ Աւէթարաչ, քո անուան առաջ ցաւերով թունաւորել նորա կեանքը....։

—Պաշտելի՛ աղջիկ, ինձ արժանի զաւակ....։

—Ափսո՜ս, հայրս իմ, չատ, չատ բողոքնէր ունիմ նորա մասին, դու չը գիտես, Աղարիկ եւս չը գիտէ թէ ի՛նչեր եմ տեսած, ի՛նչեր եմ քաշած նորա ձեռքէն... ամեն օր կը լացնէր ինձ,—չան արիւն ունիս, կատուիկ,—կըսէր ինծի, հա՛լբս իմ։ զիս միչտ ընթերան, խոսուիկ կանուանէ, կը ծեծէ՛....։

Տիկօ ջուր տուաւ, Դիւլի խմեց, կարծես մարեցաւ յուզումը և լրջոջէն սկսաւ խօսիլ.

—Գիտե՞ս հա՛լբս իմ, այն օրէն ի վեր, երբ լսեցի անունդ և արկածներդ, մօրս ոճիրները, Աղարիկի կենդանութիւնը ևայլն, ուխտեցի վրէժ լուծել։

—Ումէ՞ն վրէժ լուծել, աղջի՛կս։

—Գարշելի Մէյմօյէն, ո՛հ ... սոսկում կուգայ վրաս; երբ կը մտածեմ թէ սա իմ մայրս է, աւա՜ղ....։

—Ի՞նչ տեսակ վրէժ լուծել կուզես....։

—Գիտե՞ս, հա՛լբս իմ, թէ նա զիս կը պաշտէ, թէ առանց ինծի անտուն պիտի թափառի, անյոյս, անմխիթար մնայ։

—Ճշմարիտ է։

—Լաւ ուրեմն, ես բոլորովին պիտի հնազանդիմ քեզ և ամուսնիս։ ես պիտի հետեւիմ ձեր չաւղին....։

—Շա՜տ գեղեցիկ։

—Ահա այս է բոլոր վրէժխնդրութիւնս։

—Ա՞յդչափ....։

—Ուրիշ ի՞նչ կարող եմ ընել, հա՛լբս իմ։ ես, ո՛հ Աստուած չընէ, իբեն պէս մարդասպան չեմ... մանաւանդ երդում եմ ըրած Մրբ Աւէթարաչ, քո անուան առաջ ցաւերով թունաւորել նորա կեանքը....։

—Պաշտելի՛ աղջիկ, ինձ արժանի զաւակ....։

—Ափսո՜ս, հայրս իմ, չատ, չատ բողոքնէր ունիմ նորա մասին, դու չը գիտես, Աղարիկ եւս չը գիտէ թէ ի՛նչեր եմ տեսած, ի՛նչեր եմ քաշած նորա ձեռքէն... ամեն օր կը լացնէր ինձ,—չան արիւն ունիս, կատուիկ,—կըսէր ինծի, հա՛լբս իմ։ զիս միչտ ընթերան, խոսուիկ կանուանէ, կը ծեծէ՛....։

(Շարունակէ՛)

ՍԱՐՐԱՖԻՑ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 13 յունիս

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Վիր.	97—
Օսմ. էսհամը աչքլաբ	20—43
» » գաբանաբ	20—37
» » Սերի Ա	50—1/3
» » » Բ	28—1/8
» » » Գ	20—3/8
Օթօման 1871	97—
Օսմանլը Պանգասը	13—3/4
Ռուսիա խթիգրապը	108—
Մրսբր տուչ. մութթահրսէ	97—3/8
» խթիչպաղը	103—
Տաիրէի Սանիչէի Մրսբր	97—
Ռուչիա խթիգրապը	103—
Պուլկար խթիգրապը	89—1/2
Դամպիռ Բարիզ 3 այ վառէ	25—31.20

Բարիզ 13 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	99—87 1/2
» » 1 1/2 %	105—75
Եէնի Օսմ. էսհամը աչքլաբ	20—62 1/4
» » » գաբանաբ	20—62 1/2

Մէլպորէլ

Սէրի Բ.	—
» Գ.	20—75
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	87—25
Օսմանի	387—50
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	379—37 1/2
« Պանդասը	598—75
Դրէսի Լիոնէ	788—75
Դրէսի Ֆոնսիէ	1142—50
Գոնթուար մէկսզոնթ	515—
Սիւէզիոյ ագռիսը	2797—
Իթալիա էսհամը	93—25
Մրսբր ֆոնտ. մութթահրսէ	491—25
Բռիոռիթէ Թիւրք	432—50
Եռնան 5 % 1879	408—75
Դամպիռ 3 այ վառէ	25—19

Վիէննա 13 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիռ	119—85
Ռումէլի չըմէնտֆէրի ֆի.	44—90
Օսմանլը Բէժի ագռիսը	179—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	22—19
» » » էն եիւքսէք	22—24
» » » էն աշաղը	22—13
Պու սապահ աչքլաբ գ. ք.	22—20
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83—28
» » » էն եիւքսէք	83—38
» » » էն աշաղը	83—25
» » » աչքլաբ գ. ք.	83—25
Սէռի Ա.	50—50
» Բ.	28—
» Գ.	22—20
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	85—62 1/2
Ագչէ ֆաիզի	6—
Բէյբոր Ղրչ.	—
Հէվալէսիզ »	12—1/2
Թասֆիյէ	

ՊԱՆԴԻ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7—37
Սթամպոլ Պանգասը	4—38
Օսմանլի ժէնէրալ	4—20
Բէժի ագռիսը	16—23
Թրամվայ	5—72 1/2

ԱԳԱՋԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղրչ. Բ
Պէյաղ մէճիտիյէ ֆարզը	108—03
Մէթալիք »	98—
Պէշլիք »	101—20
Այթըլըգ »	102—20
Ինկլիզ լիրասը	110—02
Ֆրանսզը ալթունը	87—18
Բօլ	89—25
Դրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն գայմէսի	8—77

ԴԱՄՊԻՈ

Լօնտրա	104—5/16
Բարիզ 3 այ վառէլի	22—07 1/2

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՈ ՍԷՐԱՖԷՐԻ
Ճանիպը ալիսինտէն

(39) Էվլօբա եուն իրլիկնտէն եէրլի իսալի գրմրզը գայման՝ արչընը ճէտիտ 800000, պէհէր արչընը ճէտիտի 6 բարա 10 սանթիմ,

Տօն եառ՝ զրչէի ճէտիտ 7000, պէհէր զրչէի ճէտիտի 3 պուչուգ ղրչ.

Գանալացօ՝ արչընը ճէտիտ 25000, պէհէր արչընը ճէտիտի 2 ղրչ.

Նիզամիյէ էլվիսէ անպարբյան տէպպաղանէ իչուն միպայէա օլընմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գօնրլան պալէատ մուրագամ 3՝գալէմ էշնա՝ ֆիյաթը մուրագամէրիյէ թայիպլերի էօսնէսինտէ օլուպ, հազիրանը Բումինն 1ինճի կիւնիւնէ գառար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէգիբիր կիւնտէ գարարը [գաթիսի վերիլէճէյինտէն, իթասընա վէ երթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլինէ թայիպ օլանլարընը՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլերի։ (3—3)

* * *

(40) Գուվվէի մէրքէզիյէ իչուն միպայէասընա լիւզում կէօրիւլէն 72,000 զրչէ սապունընը պէհէր զրչէի 3 ղրչ.ա թայիպի էօսնէսինտէ օլարագ, չէհրը մայիսին 30ընճը ճումա երթէսի կիւնիւ դարարը գաթիսի վերիլէճէյինտէն վէ երթէսի բազար կիւնիւ տախի 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ իսրասրյա իթասընա թայիպ օլանլարընը՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ռումիպէ տաիրէսինէ կէլմէլերի։ (3—3)

* * *

(41) Ճէնու